

MED-COMFORT®

Aneroid Blutdruckmessgerät



Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Blutdruckmessers diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Aneroid Blutdruckmesser sind ausschließlich zur Messung des Blutdrucks auf gesunder Haut am Oberarm bestimmt.

Eine Kalibrierung muss alle 2 Jahre erfolgen.

Entspricht den Standards der EN 1060-1:1995/A1:2002 und EN 1060-2:1995

Anwendung

Im Krankenhaus, zu Hause, im Büro, in der Schule und auf Reisen.

Wie misst man den Blutdruck?

1. Entspannen Sie sich, und nehmen Sie die richtige Körperhaltung ein

- Es ist sehr wichtig, dass die Person, deren Blutdruck gemessen werden soll, entspannt ist und in einer bequemen Haltung sitzt.
- Halten Sie den Arm während der Messung auf Höhe des Herzens. Der Arm soll ausgestreckt sein, jedoch nicht allzu straff oder steif. Lassen Sie den Arm mit der Handfläche nach oben auf einer flachen Unterlage, wie z. B. einem Tisch, ruhen. Halten Sie den Arm während der Messung ruhig.

2. Wie werden die Klettverschluss-Manschette und das Bruststück angelegt?

- Platzieren Sie die Manschette ca. 2-3 cm über der Ellbogenbeuge am bloßen, linken Oberarm; schließen Sie die Manschette mit dem Klettverschluss. Die Manschette sollte straff aber nicht zu eng anliegen. Zwischen Arm und Manschette sollten ein bis zwei Finger passen. Legen Sie die Manschette nie über der Kleidung an!

3. Aufpumpen der Manschette

- Verschließen Sie das Luftablassventil an dem Pumpball, indem Sie die Schraube im Uhrzeigersinn drehen. Überdrehen Sie sie jedoch nicht.
- Pumpen Sie den Pumpball mit der Hand gleichmäßig solange, bis die Nadel auf dem Messinstrument 30mmHg über Ihrem normalen oberen, systolischen Wert anzeigt. Ist Ihnen dieser Wert nicht bekannt, pumpen Sie einfach bis auf 200mmHg auf.

EC REP Shanghai International Holding
Corp. GmbH (Europe) · Eiffestrasse 80 · 20537 Hamburg · GERMANY

Vertrieb: AMPri Handelsgesellschaft · Benzstrasse 16 · 21423 Winsen (Luhe) · Germany

4. Systolischer Blutdruck-Wert – oberer Wert

• Öffnen Sie das Luftablassventil langsam, indem Sie die Schraube entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, und halten Sie die Stethoskopmembran auf die Oberarmarterie. Das korrekte Luftablassen ist unerlässlich für eine genaue Messung, daher sollten Sie eine Ablassrate von 2-3mmHg pro Sekunde oder ein Absinken um ein bis zwei Markierungsstriche auf der Messanzeige pro Herzschlag üben und beherrschen. Lassen Sie die Manschette nicht länger als erforderlich aufgepumpt. Hören Sie mit dem Stethoskop genau zu, während die Luft aus der Manschette zu entweichen beginnt. Merken Sie sich den Wert auf der Anzeige, sobald ein schwaches, rhythmisches Klopfen oder Hämmern ertönt. Dies ist der systolische, obere Blutdruckwert. Achten Sie genau auf dieses Geräusch und machen Sie sich mit dem Pulsklang vertraut. Sind Sie erst einmal damit vertraut, überprüfen Sie die Richtigkeit Ihres Vorgehens nochmals mit Ihrem Arzt.

5. Diastolischer Blutdruck-Wert – unterer Wert

- Lassen Sie den Druck mit derselben Ablassrate weiter absinken. Wenn der diastolische Blutdruckwert erreicht ist, verstummt das Klopfgeräusch.
- Lassen Sie die Luft vollständig aus dem Manschettenventil ab. Entfernen Sie die Manschette vom Arm und das Stethoskop von den Ohren.

6. Aufzeichnen Ihrer Werte

• Wiederholen Sie die Messung zweimal oder öfter. Vergessen Sie nicht, unmittelbar nach der Messung Ihre Werte sowie die Tageszeit aufzuschreiben, zu der Sie die Messung vorgenommen haben. Ein günstiger Zeitpunkt ist gleich morgens nach dem Aufstehen oder aber vor dem Abendessen. Beachten Sie: Nur Ihr Arzt ist qualifiziert für die Analyse Ihrer Blutdruckwerte.

7. Wartung

Mit ordnungsgemäßer Pflege und Wartung kann Ihre Blutdruck-Messausrüstung Ihnen auf Jahre hinaus zuverlässige Dienste erweisen. Dafür gelten folgende Grundregeln:

- Nicht erschüttern oder fallen lassen.
- Nie über 300mmHg aufpumpen.
- Die Manschette nie intensiver Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Berühren Sie das Gewebe der Manschette oder anderer Teile nie mit spitzen Gegenständen, da dies Schäden verursachen könnte.
- Lassen Sie vor dem Aufbewahren stets die Luft vollständig aus der Manschette ab.
- Zerlegen Sie unter keinen Umständen den Druckmesser.
- Lagern Sie das komplette Instrument immer in der dafür vorgesehenen Aufbewahrungsbox, um das Bruststück und andere Teile vor Verunreinigungen zu schützen.
- Aufbewahrungsbedingungen: -20° bis 70°C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 85% (nicht kondensierend).
- Wischen Sie den Druckmesser und den Pumpball bei Bedarf mit einem feuchten Tuch ab. Eine Sterilisation ist nicht erforderlich, da diese Teile nicht in direkten Kontakt mit dem Körper des Patienten geraten.
- Entfernen Sie zuerst die Blase aus der Manschette, und wischen Sie anschließend den Klettverschluss, die Blase und die Schläuche mit einem feuchten Tuch ab. Die Manschette kann wie alle anderen Manschetten mit Seife und kaltem Wasser abgewaschen werden, Sie müssen sie jedoch anschließend mit klarem Wasser abspülen und an der Luft trocknen lassen.

HONSUN (NANTONG) Co., Ltd. · No.8 Tongxing Road · Economic & Technological
Development Area · 226009 Nantong City · CHINA

Art.-No. 09851

MED-COMFORT®

Aneroid Sphygmomanometer



Before operating the sphygmomanometer read the manual carefully and retain it for future reference.

Intended Use

Aneroid sphygmomanometer are intended for measuring the blood pressure only on healthy skin on the upper arm.

The blood pressure meter must be calibrated every two years.

Meets the standards of EN 1060-1:1995 / A1: 2002 and EN 1060-2:1995

Application

For hospital, home, office, school and travel use.

How to measure the blood pressure?

1. Relax yourself and adjust to a proper position

- It is very important that the person whose blood pressure is being taken is relaxed and sitting comfortably.
- Keep arm being measured at heart level. Arm extended but not too tense or stiff. Rest arm on a flat surface, such as a desk with the left palm facing upwards. Keep arm being measured still.

2. How to put on the velcro cuffs and chestpiece

- Place the cuff 2-3 cm above the bend of the elbow on the naked left upper arm. Close the cuff by means of the velcro closure. Cuff should be snug, but not too tight. One or two fingers should fit between cuff and arm. Never place cuff over article of clothing.

3. Inflating the cuff

- Close the air valve on the bulb by turning the screw clockwise. Do not over-tighten.
- Squeeze the inflation bulb with the hand you used to at a steady rate until the needle on the gauge points 30mmHg above your normal upper-systolic-pressure value. If you don't know it, inflate just to 200mmHg.

4. Systolic blood pressure reading-upper value

- Slowly open air valve by turning screw counterclockwise and hold stethoscope chestpiece over brachial artery. Proper deflation rate is vital for an accurate reading so you should practice and

master a recommended deflation rate of 2-3mmHg per second or a drop of one to two marks on the pressure gauge each heartbeat. You should not keep the cuff inflated any longer than necessary. As the cuff begins to deflate, you must listen carefully with the stethoscope. Note the reading on the gauge as soon as you hear a faint, rhythmic tapping or thumping sounds. This is the systolic-upper-blood pressure reading. Listen carefully and familiarize yourself with pulse sound. Once familiar you should check this procedure with your physician.

5. Diastolic blood pressure reading-lower value

- Allow the pressure to continue dropping at the same deflation rate. When your diastolic-lower-blood pressure value reached, the thumping sound stops.
- Deflate the cuff valve completely. Remove the cuff from arm and stethoscope from ears.

6. Record your readings

- Repeat the measurement two or more times. Do not forget to record your readings and the time of the day measurement is made immediately after you finish measuring. A convenient time is first thing in the morning, or just before evening meals. Remember that your physician is the only person qualified to analyze your blood pressure.

7. Maintenance

With proper care and maintenance, your blood pressure kit will provide years of satisfactory service. The basic rules:

- Do not drop or jar.
- Never inflate beyond 300mmHg.
- Never expose the cuffs to intensive solar radiation!
- Never touch the cuff fabric or parts with a sharp instrument, since this could cause damage!
- Always deflate cuff completely before storage.
- Do not dismantle manometer under any circumstance.
- Store complete instrument in storage case provided, to keep the chestpiece and all the other parts clean.
- Storage temperature condition: -20 °C to 70 °C at a relative air humidity of 85 % (non-condensing).
- Wipe off the manometer and bulb with a damp cloth sterilization is not necessary, since the parts do not come into direct contact with the patient's body.
- Remove the bladder first, and wipe the velcro, bladder and tubes with a damp cloth. The cuff can be washed with soap and cold water like all the other cuffs, but you must rinse the cuffs with clear water afterwards and let them air dry.

EC REP Shanghai International Holding
Corp. GmbH (Europe) · Eiffestrasse 80 · 20537 Hamburg · GERMANY

Vertrieb: AMPri Handelsgesellschaft mbH · Benzstrasse 16 · 21423 Winsen (Luhe) · Germany

HONSUN (NANTONG) Co., Ltd.
No.8 Tongxing Road · Economic & Technological · Development Area
226009 Nantong City · CHINA

Art.-No. 09851